

Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation  
Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education  
**Perm National Research Polytechnic University**



**APPROVED BY**

Pro-rector for Academic Affairs

N.V. Lobov

11

2021

**ACADEMIC COURSE WORKING PROGRAM**

**Academic course:** Foreign Language  
(Name)

**Form of education:** Full-time  
(Full-time /full-time - correspondence/correspondence)

**Level of higher education:** Bachelor's program  
(Bachelor's program/specialist program/Master's program)

**Workload in hours (in credits):** 216 (6)  
(Hours (CU))

**Training program (degree):** 15.03.06 Mechatronics and Robotics  
(Code and denomination of degree)

**Direction:** Mechatronics and Robotics  
(Title of curriculum)

## 1. General Provisions

### 1.1. Goals and Objectives of the Course

The goal of the course is to master the necessary and sufficient level of Russian as a foreign language and communicative competence to meet social communication needs in various areas of communal, educational and cognitive knowledge, sociocultural and general professional activities in cooperation with foreign language speakers, as well as for further self-education.

### 1.2. Prescribed Objects of the Course

The vocabulary of a general and general professional foreign language within the scope of the curriculum topics; basic norms for the use of the vocabulary and word-building patterns, basic phonetic phenomena, grammatical forms and constructions, providing oral and written communication in a foreign language; speech, including ethical formulas of oral and written communication typical for a foreign language culture; the main information resources (types of dictionaries, e.g. electronic and information search systems); the main features of the culture and traditions of the countries whose language is being studied.

### 1.3. Starting Conditions

Requirements for the results of mastering a basic foreign language course in the principal general secondary education curriculum, namely:

- 1) development of the communicative, foreign-language competence necessary for successful socialization and self-fulfilment as a tool of intercultural communication in the modern multicultural world;
- 2) knowledge of the sociocultural specificities of the country/countries of the target language and the ability to develop their speech and non-language behaviour in a manner appropriate to this specificity; the ability to distinguish between the common and the different in cultures of the home country and the country/countries of the target language;
- 3) attainment of a foreign language threshold level proficiency allowing graduates to communicate in oral and written forms, both with native speakers of the foreign language and with representatives of other countries who use the target language as a medium of communication;
- 4) developed skill to use a foreign language as a means of obtaining information from foreign-language sources for educational and self-study purposes.

## 2. Planned Results of the Course Training

Competence	Indicator's Index	Planned Results of the Course Training (to know, to be able, to master)	Indicator of Attaining Competence which the planned results of training are correlated with	Means of Assessment
------------	-------------------	---	---	---------------------

GC-4	IA-1.GC-4	<p><b>To know</b> general and general professional lexical minimum sufficient for oral and written communication in the target language, within the curriculum topics; basic norms for the use of the vocabulary and word-building patterns, basic phonetic phenomena, grammatical forms and constructions, providing oral and written communication in a foreign language; the main information resources in foreign languages and principles of working with them; ); the main features of the culture and traditions of the countries whose language is being studied.</p>	<p><b>Knows</b> the general lexical minimum of the Russian language and target language, the basic thesaurus of academic subjects (history and philosophy) in Russian; knows the literary norm and peculiarities of the business functional style, the requirements for oral and written forms of business communication in Russian and the target language.</p>	Discussion
GC-4	IA-2.GC-4	<p><b>To be able to</b> analyse, compare, summarize and evaluate information (facts, events, phenomena, opinions) in the target language; to logically, argumentatively and clearly express their thoughts orally and in written form in the foreign language studied in situations of interpersonal and general professional communication.</p>	<p><b>Is able to</b> analyse, compare, summarize and evaluate information (facts, events, phenomena, opinions) in the target language; logically, argumentatively and clearly express their thoughts orally and in written form in the foreign language studied in situations of interpersonal and general professional communication.</p>	Grading credit

GC-4	IA-3.GC-4	<p><b>To master</b> the lexical minimum of a general and general professional nature in the target language; basic rules of grammar and phonetics of the target language; all types of foreign-language speech activity (speaking, listening, reading, writing); skills to prepare and give an oral report (e.g. presentation) in a foreign language within the scope of the curriculum topics; basic skills in fragmentary translation of texts from a foreign language into Russian; skills to work independently with foreign language material using reference and training literature, information search systems, electronic dictionaries.</p>	<p><b>Has mastered the skills of</b> oral and written business communication in Russian and the target language; public speech skills; skills to prepare and give oral and written reports; business speech etiquette skills; basic business terminology in Russian and target language.</p>	Grading credit
GC-5	IA-1.GC-5	<p><b>To know</b> the main features of the culture and traditions of the countries whose language is being studied; speech including etiquette formulas of oral and written communication typical for foreign-language culture.</p>	<p><b>Knows</b> the main philosophical bases of the analysis and the socio-historical context of the formation of society cultural diversity (ethnocultural and confessional characteristics), the fundamentals of intercultural communication ethics.</p>	Discussion



GC-5	IA-2.GC-5	<b>To be able to</b> carry out intercultural dialogue in the general and general professional spheres of communication in the target language.	<b>Is able</b> during the process of interaction to take into account the historical condition and ontological basis of the intercultural diversity of Russian society (ethnocultural and confessional characteristics); to carry out intercultural dialogue with representatives of different cultures; to demonstrate intercultural tolerance as an ethical standard of conduct in society	Credit
GC-5	AI-3GC-5	<b>To master</b> intercultural communication skills that ensure the adequacy of social and professional contacts in the target language.	<b>Has mastered</b> the experience in the evaluation of cultural phenomena, skills of intercultural communication in a professional environment, taking into account ethical norms, historical conditions and ontological grounds of ethnocultural and confessional characteristics of interaction participants.	Grading credit

### 3. Full time and forms of academic work

Form of academic work	Hours in all	Distribution in hours according to semesters	
		Number of semester	
		1	2
1. Holding classes (including results monitoring) in the form:	90	45	45
1.1. Contact classwork, including:			
- lectures (L)			
- laboratory work (LW)			
- practice, seminars and/or other seminar-type work (PW)	82	41	41
- control of self-work (CSW)	8	4	4
- test			
1.2. Students' self-work (SSW)	126	63	63
2. Interim/midterm assessment			
Exam			
Grading test	9		9
Test credit	9	9	
Course Project (CP)			
Course Work (CW)			
<b>Workload in hours</b>	<b>216</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

### 4. Course outline

Course units with brief contents	Full time of classroom activity in hours according to the forms			Full time of extracurricular work in hours according to the forms
	L	LW	PW	
1 <sup>st</sup> semester				
Privacy.	0	0	8	12
Acquaintance and networking. Autobiography. Free time and hobbies, time management. Maintenance of personal correspondence. Product: summary, personal e-mails.				
Area of the region.	0	0	12	18
Perm and Perm Krai: industry, culture, natural resources. Leading employers. My hometown. Cities of the world and their cultural diversity. Travel and tourism. Product: Presentation of the city.				
Educational sphere.	0	0	21	33
The system of higher vocational education in the countries of the target language. Russian and foreign technical universities. University campus. PNRPU, faculties and departments. Product: Faculty/Chair presentation				
Total with regard to 1 <sup>st</sup> semester	0	0	41	63
2 <sup>nd</sup> semester				
Environmental and health issues.	0	0	8	12

Environment and ecology. Environmental problems and their causes. Healthy lifestyle. Sport, sport events. Product: report preparation and presentation / essay writing.				
Life and activities of scientists.	0	0	16	22
Outstanding scientists. Scientific discoveries, inventions. Scientific prizes. Current trends in science, engineering and technologies. Product: glossary of general scientific vocabulary.				
Professional activity.	0	0	17	29
Choice of profession, professional career. Role of the foreign language in professional activity. Information and communication technologies. Product: glossary of general professional vocabulary for training program.				
Total with regard to 2 <sup>nd</sup> semester	0	0	41	63
Total with regard to the course	0	0	82	126

### Topics of exemplary practical work

№	Topic of practical (seminars) work
1	Acquaintance and networking. Autobiography.
2	Free time and hobbies, time management. Maintenance of personal correspondence.
3	Perm and Perm Krai: industry, culture, natural resources. Leading employers of Perm and Perm Krai.
4	My hometown.
5	Cities of the world and their cultural diversity. Travel and tourism.
6	The system of higher vocational education in the countries of the target language.
7	Russian and foreign technical universities. University campus.
8	PNRPU, faculties and departments.
9	Environment and ecology. Environmental problems and their causes.
10	Healthy lifestyle.
11	Sport, international sport events.
12	Outstanding scientists. Scientific discoveries, inventions. Scientific prizes.
13	Current trends in science, engineering and technologies.
14	Choice of profession, professional career.
15	Role of the foreign language in professional activity.
16	Information and communication technologies.



## 5. Organizational and Pedagogical Conditions

### 5.1. Educational Technologies Used for Competences Formation

Practical classes are held by realization of the method based on active training: problem areas are determined, groups are formed. The following aims are pursued in the process of practical education: use of definite disciplines knowledge and creative methods in solving problems and decision-making; students' skill-building of teamwork, interpersonal communication and development of leadership skills; consolidation of the basic theoretical knowledge.

Group discussions, role-playing games, training sessions, and analysis of situations and simulation models are used in academic studies.

### 5.2. Students' Manual for the Course Study

Learning the course, it is advisable for students to implement the following recommendations:

1. Learning of the discipline should be done systematically.
2. After learning one of the course units with the help of the text-book or lecture notes it is recommended to reproduce the basic terms, definitions, notions of the unit from memory.
3. Special attention should be paid to the reports on practical studies and individual complex tasks for self-work.
4. The topics list for individual study is given by the teacher at the lectures. The teacher also provides students with literary sources (first of all, new ones in the periodical scientific literature) for a more detailed understanding of the issues presented at the lectures.

## 6. List of Teaching Materials and Information Supply for Students' Self work in the Discipline

### 6.1. Paper-based courseware

№	Bibliographic entry (author, title, mode of publication, place, publishing house, year of publication, number of pages)	Number of copies in the library
<b>1. Basic literature</b>		
1	Хавронина С. А. Русский язык в упражнениях : учебное пособие для вузов / С. А. Хавронина, А. И. Широоченская. - Москва: Рус. яз. Курсы, 2017.	59
<b>2. Additional literature</b>		
<b>2.1. Educational and scientific literature</b>		
1	Живем и учимся в России : учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся ( I уровень) / Т. И. Капитонова [и др.]. - Санкт-Петербург: Златоуст, 2019.	100
2	Петрова Г. М. Русский язык в техническом вузе : учебное пособие для иностранных учащихся / Г. М. Петрова. - Москва: Рус. яз. Курсы, 2011.	15
3	Эсмантова Т. Л. Русский язык: 5 элементов : диагностические тесты / Т. Л. Эсмантова. - Санкт-Петербург: Златоуст, 2014.	30
4	Хавронина С. А. Русский язык: краткий лексико-грамматический курс для начинающих : учебное издание / С. А. Хавронина, Л. А. Харламова. - Москва: Рус. яз. Курсы, 2017.	30
<b>2.2. Periodical literature</b>		



	Not used	
<b>2.3. Standardized and Technical literature</b>		
	Not used	
<b>3. Students' manual in mastering discipline</b>		
	Not used	
<b>4. Teaching and learning materials for students' self-work</b>		
	Not used	

## 6.2 Electronic Courseware

Kind of literature	Name of training tool	Reference to information resource	Accessibility of EBN (Internet/local net; authorized/free access )
Additional literature	Казакова О.А. Профессии и люди. Пособие по русскому языку как иностранному: учебное пособие / Т.Б. Фрик, О.А. Казакова. Томск: Томский политехнический университет, 2014.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/RUBC79320">http://elib.pstu.ru/Record/RUBC79320</a>	local net
Additional literature	Иванова И.С. Лексико-грамматические тесты для студентов, изучающих русский язык как иностранный (базовый уровень) : учебное пособие / А.М. Товт, Е.А. Нивина, С.А. Ильина, И.С. Иванова. Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2015.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/RUBC81431">http://elib.pstu.ru/Record/RUBC81431</a>	local net

## 6.3 License and Free Distributed Software used in the Course Educational Process

Type of Software	Software branding
Operating systems	MS Windows XP (Azure Dev Tools for Teaching till 27.02.2022)
Office applications	Microsoft Office Professional 2007. licence 42661567
Office applications	My Office Standard, a registry of domestic software, license is required to be purchased.

General purpose application software

Dr.Web Enterprise Security Suite, 3000  
licence, PNRPU RCI 2017

## 6.4 Modern Professional Data Bases and Inquiry Systems Used in the Course Educational Process

Branding	Reference to information resource
Scopus Database	<a href="https://www.scopus.com/">https://www.scopus.com/</a>
Scientific Library of Perm National Polytechnic Research University	<a href="http://lib.pstu.ru/">http://lib.pstu.ru/</a>
Lan' Electronic library system	<a href="https://eJanbook.com/">https://eJanbook.com/</a>
IPR books Electronic library system	<a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>
Information resources of Consultant+ web	<a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>

## 7 Logistics of the Course Educational Process

Type of classes	Name of the necessary basic equipment	Number of units
Practicals	Notebook	1
Practicals	Projector or TV	1

## 8 Fund of the Course Evaluating Tools

Described in a separate document
----------------------------------